

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 53 (1995)  
**Heft:** 268

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

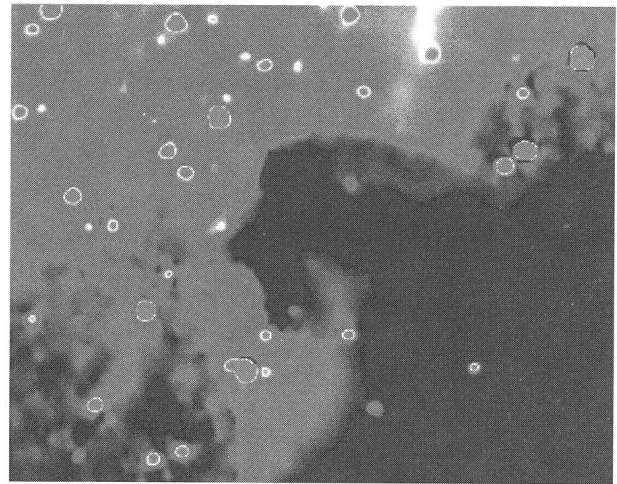
**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis/Sommaire

Al Nath: Plus de grâce pour le ciel? .....	125
H. Dutler: <i>Hans ist in Bern ein Hobbyastronom</i> .....	151
<b>Instrumententechnik • Techniques instrumentales</b>	
F. Zuber: Alliance du tourisme et de l'astronomie / .....	
Verbindung von Tourismus und Astronomie .....	114
H. Jost-Hediger: Projekt DY-PEG: Ein Erlebnisbericht ...	118
J. Alean: Beobachtung einer Gravitationslinse mit der CCD-Kamera ST6 .....	133
<b>Sonnensystem • Système solaire</b>	
Ch. Monstein: Amateur-Radioastronomie .....	109
G. Klaus, H. Jost-Hediger: «Jupiterkrash 1994»: Die Programme .....	123
F. Barblan: Planètes, épisode 5, première partie .....	136
J. André: Météorite (11 mars 1995) .....	152
Sonnenfinsternis vom 3. November 1994 / Eclipse du Soleil du 3 novembre 1994:	
A. Bollschweiler: Apacheta de Pallaqui .....	141
D. Bissiri: Foz do Iguaçu .....	142
<b>Neues aus der Forschung • Nouvelles scientifiques</b>	
F. Egger: VLT, Paranal, des doutes/VLT, Paranal, Zweifel?	127
F. Egger: De l'oxygène sur Europe, satellite de Jupiter Sauerstoff in der Atmosphäre des Jupitersatelliten Europa	128
<b>Astrofotografie • Astrophotographie</b>	
P. Sullivan: Moon by moderate turbulence .....	144
H. Lehmann: Conjonction rapprochée entre deux astéroïdes et NGC3628 .....	145
H. Lehmann: NGC4548 (M91), NGC4571 et l'astéroïde Cora .....	146
Chr. Sauter: Mercurius über Turicum .....	146
M. Figi: Dr Mond isch ufgange und am Münsterspiz blibe hange .....	146
A. Behrend: Mars entre Lion et Cancer .....	147
H. Lehmann: NGC5457 (M101) .....	152
J. Dragesco: Lune: Crevasses dans Janssen (0"70) .....	152
<b>Mitteilungen/Bulletin/Comunicato</b>	
F. Egger: Astronomie et enseignement secondaire / Astronomie und Mittelschule .....	129/13
F. Egger: Exposition «Tombé du Ciel» .....	129/13
F. Egger: Prix Robert A. Naef 1994 / Robert A. Naef Preis 1994 .....	130/14
H. Strübin: H. G. Ziegler - Hans Rohr Medaille 1995 .....	130/14
Veranstaltungskalender / Calendrier des activités .....	131/15
H. Bodmer: Planetendiagramme/Diagrammes planétaires	132/16
H. Bodmer: Sonne, Mond und innere Planeten / Soleil, Lune et planètes intérieures .....	132/16
Leserbriefe / Courrier des lecteurs:	
Unverständlich! / Aber doch nicht ganz. / Astrologie .....	149
H. Bodmer: Zürcher Sonnenfleckenrelativzahlen / Nombres de Wolf .....	148
An- und Verkauf / Achat et vente .....	151
<b>Buchbesprechungen • Bibliographies</b> .....	152

## Titelbild/Couverture



Nébuleuse Tête de Cheval  
Pferdekopfnebel (IC 434).

*Ort/Lieu: Veyras (VS). 22. 02. 1995; Visibilité/Sicht: légère brume/ leicht dunstig; Instruments/Instrumente: Zeiss APQ 150/1200. Camera CCD HiSIS22; Image obtenue par compositage de 7 acquisitions de 30 sec. Binning 4x4 (36x36µ); Bild zusammengesetzt aus 7 Aufnahmen von 30 Sek. Binning 4x4 (36x36µ); Traitement/Verarbeitung: Qmips, Winnips.*

*E. et F. ZUBER, Veyras*

## Meteorite

Urmaterie aus dem interplanetaren Raum

**direkt vom spezialisierten Museum**

Neufunde sowie klassische Fund- und Fall-  
Lokalitäten

Kleinstufen – Museumsstücke

**Verlangen Sie unsere kostenlose Angebotsliste!**

**Swiss Meteorite Laboratory**

Postfach 126 CH-8750 Glarus

Tél. 077/57 26 01 – Fax: 058/61 86 38

## Impressum Orion

### Leitender Redaktor/Rédacteur en chef:

Dr. Noël Cramer,  
Observatoire de Genève, Ch. des Maillettes 51,  
CH-1290 Sauverny

Manuskripte, Illustrationen und Berichte sind an obenstehende Adresse oder direkt an die zuständigen Redaktoren zu senden. Die Verantwortung für die in dieser Zeitschrift publizierten Artikel tragen die Autoren.

*Les manuscrits, illustrations et rapports doivent être envoyés à l'adresse ci-dessus ou directement aux rédacteurs compétents. Les auteurs sont responsables des articles publiés dans cette revue.*

### Auflage/Tirage:

2800 Exemplare, 2800 exemplaires.

Erscheint 6 x im Jahr in den Monaten Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember.

*Paraît 6 fois par année, en février, avril, juin, août, octobre et décembre.*

### Copyright/Copyright:

SAG. Alle Rechte vorbehalten. SAS. Tous droits réservés.

### Druck/Impression:

Imprimerie Glasson SA, CH-1630 Bulle

**Redaktionsschluss**    **ORION 269: 02.06.1995**  
                                  **ORION 270: 04.08.1995**

**Dernier délai pour l'envoi des articles** **ORION 269: 02.06.1995**  
**ORION 270: 04.08.1995**

### Ständige Redaktionsmitarbeiter/Collaborateurs permanents de la rédaction:

#### Astrofotografie/Astrophotographie:

Armin Behrend, Les Parcs, CH-2127 Les Bayards /NE  
Werner Maeder, 1261 Burtigny

#### Neues aus der Forschung/Nouvelles scientifiques:

Dr. Charles Trefzger, Astr. Inst. Uni Basel, Venusstrasse 7,  
CH-4102 Binningen  
Dr. Noël Cramer, Observatoire de Genève, Ch. des Maillettes 51,  
CH-1290 Sauverny  
Dr. Fabio Barblan, Ch. Mouille-Galand 2a, CH-1214 Vernier/GE

#### Instrumententechnik/Techniques instrumentales:

H. G. Ziegler, Ringstrasse 1a, CH-5415 Nussbaumen

#### Sektionen SAG/Section SAS:

Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, CH-6005 Luzern

#### Sonnensystem/Système solaire:

Werner Lüthi, Eymatt 19, CH-3400 Burgdorf  
Jean-Gabriel Bosch, Bd Carl Vogt 80, CH-1205 Genève

#### Sonne/Soleil:

Hans Bodmer, Schlottenbuelstrasse 9b, CH-8625 Gossau

#### Weitere Redaktoren/Autres rédacteurs:

M. Griesser, Breitenstrasse 2, CH-8542 Wiesendangen  
Hugo Jost-Hediger, Lingeriz 89, CH-2540 Grenchen

#### Reinzeichnungen/Dessins:

H. Bodmer, Gossau; H. Haffter, Weinfelden

#### Übersetzungen/Traductions:

Dr. H. R. Müller, Oescherstrasse 12, 8702 Zollikon

#### Inserate/Annonces:

Kurt Niklaus, Gartenstadtstrasse 25, CH-3097 Liebfeld

#### Redaktion ORION-Zirkular/Rédaction de la circulaire ORION

Michael Kohl, Hiltisbergstrasse, CH-8637 Laupen

### Anfragen, Anmeldungen, Adressänderungen sowie Austritte und Kündigungen des Abonnements auf ORION

(letzteres nur auf Jahresende) sind zu richten an:

Für Sektionsmitglieder an die Sektionen.

Für Einzelmitglieder an das Zentralsekretariat der SAG,  
Paul-Emile Muller, Ch. Marais-Long 10, 1217 Meyrin (GE).

#### Mitgliederbeitrag SAG (inkl. Abonnement ORION)

Schweiz: SFr. 52.–, Ausland: SFr. 55.– Jungmitglieder (nur in der Schweiz): SFr. 25.– Mitgliederbeiträge sind erst nach Rechnungsstellung zu begleichen.

Zentralkassier:

Urs Stampfli, Däleweidweg 11, (Bramberg) 3176 Neuenegg, Postcheck-Konto SAG: 82-158 Schaffhausen.

**Einzelhefte** sind für SFr. 9.– zuzüglich Porto und Verpackung beim Zentralsekretär erhältlich.

ISSN 0030-557 X

### Informations, demandes d'admission, changements d'adresse et démissions (ces dernières seulement pour la fin de l'année) sont à adresser:

à leur section, pour les membres des sections,

au secrétariat central: Paul-Emile Muller, Ch. Marais-Long 10, 1217 Meyrin (GE), pour les membres individuels.

#### Cotisation annuelle SAS (y compris l'abonnement à ORION)

Suisse: Frs. 52.–, étranger: Frs. 55.–.

Membres juniors (uniquement en Suisse): Frs. 25.–.

Le versement de la cotisation n'est à effectuer qu'après

réception de la facture.

Trésorier central: Urs Stampfli, Däleweidweg 11, (Bramberg)

3176 Neuenegg. Compte de chèque SAS: 82-158 Schaffhouse.

**Des numéros isolés** peuvent être obtenus auprès du

secrétariat central pour le prix de Frs. 9.– plus port et emballage.

ISSN 0030-557 X